

CANDY

Dziękujemy za zakup produktu Candy.

Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszymi instrukcjami przed użyciem tego urządzenia. Instrukcje zawierają ważne informacje, które pomogą w pełni wykorzystać możliwości urządzenia oraz zapewnią bezpieczną i prawidłową instalację, użytkowanie i konserwację.

Przechowuj tę instrukcję w łatwo dostępnym miejscu, aby zawsze móc z niej skorzystać w celu bezpiecznego i właściwego użytkowania urządzenia.

Jeśli sprzedajesz urządzenie, oddajesz je lub zostawiasz po przeprowadzce, pamiętaj, aby przekazać również niniejszą instrukcję, aby nowy właściciel mógł zapoznać się z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Legenda



Ostrzeżenie - Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne informacje i wskazówki



Informacje o środowisku

DLA WIELKIEJ BRYTANII TYLKO

Po otrzymaniu urządzenia należy je dokładnie sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Wszelkie stwierdzone uszkodzenia należy natychmiast zgłosić kierowcy dostawy. Alternatywnie, stwierdzone uszkodzenia należy zgłosić sprzedawcy w ciągu 2 dni od otrzymania.

Warunki otoczenia



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE).

ZSEE zawiera zarówno substancje zanieczyszczające (które mogą powodować negatywne skutki dla środowiska), jak i podstawowe składniki (które można ponownie wykorzystać).

Ważne jest, aby ZSEE był poddawany specjalnemu przetwarzaniu w celu usunięcia i właściwej utylizacji wszystkich substancji zanieczyszczających oraz odzyskania i recyklingu wszystkich materiałów. Osoby fizyczne mogą odegrać ważną rolę w zapewnieniu, aby ZSEE nie stał się problemem środowiskowym. Konieczne jest przestrzeganie kilku podstawowych zasad:

- ZSEE nie powinien być traktowany jako odpad komunalny;
- ZSEE należy przekazywać do odpowiednich punktów zbiórki prowadzonych przez gminę lub zarejestrowane firmy. W wielu krajach duże ilości ZSEE mogą być zbierane w domu. W wielu krajach przy zakupie nowego urządzenia stare może zostać zwrócone sprzedawcy, który musi je odebrać bezpłatnie na zasadzie jeden do jednego, pod warunkiem, że sprzęt jest równoważnego typu i pełni takie same funkcje jak dostarczone urządzenie.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego. Odetnij kabel sieciowy i wyrzuć go. Usuń blokadę drzwi, aby uniemożliwić dzieciom i zwierzętom zamknięcie się w urządzeniu.

Spis treści

1.	Informacje dotyczące bezpieczeństwa ..	3
2.	Instalacja	5
3.	Praktyczne wskazówki	8
4.	Opis produktu	10
5.	Panel sterowania	11
6.	Programy	15
7.	Zużycie	18
8.	Codzienne użytkowanie	19
9.	Zdalne sterowanie (Wi-Fi)	22
10.	Pielęgnacja i czyszczenie	24
11.	Rozwiązywanie problemów	27
12.	Dane techniczne	29
13.	Obsługa klienta	30

1. Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!

Codzienne użytkowanie

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
 - Kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - Domy wiejskie;
 - Klienci w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
 - Hotele typu „bed and breakfast”.
- Inne użytkowanie tego urządzenia w gospodarstwie domowym lub typowych pracach domowych w celach komercyjnych przez doświadczonych lub przeszkolonych użytkowników jest wykluczone nawet w powyższych zastosowaniach. Jeżeli urządzenie będzie użytkowane w sposób niezgodny z powyższym, może to skrócić jego trwałość i unieważnić gwarancję producenta. Jakikolwiek uszkodzenia urządzenia lub inne szkody lub straty wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem (nawet w gospodarstwie domowym lub innym lokalu mieszkalnym) nie będą akceptowane przez producenta w najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci mogą przeprowadzać czyszczenie i konserwację wyłącznie pod nadzorem.
- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zestaw dostępny u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.
- Do podłączenia dopływu wody należy używać wyłącznie dostarczonych węży (nie używaj ponownie starych węży).
- Ciśnienie wody musi wynosić od 0,03 MPa do 1 MPa.
- Upewnij się, że dywany ani chodniki nie blokują podstawy ani żadnego z otworów wentylacyjnych.
- Po montażu urządzenie należy ustawić tak, aby wtyczka była dostępna.
- Maksymalna ilość suchego wsadu zależy od modelu pralki (zob. „5. Panel sterowania” na stronie 11).
- Aby zapoznać się ze specyfikacją techniczną produktu, należy odwiedzić stronę internetową producenta.

Połączenia elektryczne i instrukcje bezpieczeństwa

- Dane techniczne (napięcie zasilania i pobór mocy) podane są na tabliczce znamionowej produktu.
- Należy się upewnić, że instalacja elektryczna jest uziemiona i zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami oraz że gniazdo jest zgodne z wtyczką urządzenia. W przeciwnym razie należy zwrócić się o wykwalifikowaną, profesjonalną pomoc.

- Zdecydowanie odradza się stosowanie konwerterów, gniazdek wielokrotnych lub przedłużaczy.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją pralki należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i wyłączyć dopływ wody.
- Nie należy ciągnąć za przewód zasilający urządzenia, aby odłączyć je od źródła zasilania.
- Przed otwarciem drzwiczek upewnij się, że w bębnie nie ma wody.



OSTRZEŻENIE!

Podczas cyklu prania woda może osiągnąć bardzo wysoką temperaturę.

- Nie wystawiać pralki na działanie deszczu, bezpośredniego światła słonecznego lub innych czynników atmosferycznych. Chronić przed możliwym zamarznięciem.
- Podczas przenoszenia nie podnosić pralki, chwytając za gałki lub szufladę na detergent; podczas transportu nigdy nie opierać drzwi o wózek. Zalecamy, aby pralkę podnosiły dwie osoby.
- W przypadku awarii i/lub nieprawidłowego działania należy wyłączyć pralkę, zakręcić zawór wody i nie manipulować przy urządzeniu.
- Natychmiast skontaktuj się z centrum obsługi klienta i używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może zagrażać bezpieczeństwu urządzenia.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do prania rzeczy, które można prać w pralce. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na etykiecie każdej metki odzieży. Jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego wewnątrz domu. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego ani przemysłowego.

Zmiany lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone. Niezamierzone użycie może spowodować zagrożenie i utratę wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji i odpowiedzialności.

2. Instalacja

2.1 Przygotowanie

- Upewnij się, że nie ma uszkodzeń transportowych.
- Upewnij się, że wszystkie śruby transportowe zostały usunięte.
- Urządzenie należy przenosić zawsze w co najmniej dwie osoby, ponieważ jest ono ciężkie.
- Wymij urządzenie z opakowania.
- Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, w tym folię ochronną z obudowy, podstawę z polistyrenu i trzymaj je poza zasięgiem dzieci. Podczas otwierania opakowania na plastikowej torbie i iluminatorze mogą być widoczne krople wody. To normalne zjawisko wynika z testów wodnych w fabryce.



Uwaga: Utylizacja opakowań

Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i utylizować je w sposób przyjazny dla środowiska.

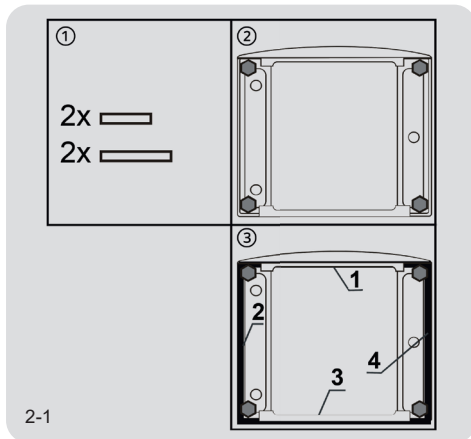
2.2 OPCJONALNIE: Zainstaluj podkładki redukujące hałas

1. Po otwarciu opakowania termokurczliwego znajdziesz cztery podkładki redukujące hałas. Służą one do redukcji szumów (① rys. 2-1).
2. Połóż pralkę na boku, otworem skierowanym do góry, dolną stroną w kierunku operatora (② rys. 2-1).
3. Wymij podkładki redukujące hałas i usuń dwustronną samoprzylepną folię ochronną; wklej wokół dna; podkładki wygłuszające pod szafką pralki, jak pokazano na ③ rysunku 2-1 (dwie dłuższe podkładki w pozycji 1 i 3, dwie krótsze podkładki w pozycji 2 i 4). Na koniec ponownie ustaw pralkę pionowo.

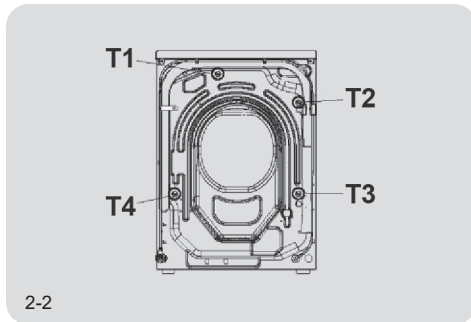
2.3 Zdemontuj śruby transportowe

Zabezpieczenie transportowe z tylnej strony jest przeznaczone do mocowania elementów antywibracyjnych wewnątrz urządzenia podczas transportu, aby zapobiec uszkodzeniom wewnętrznym. Wszystkie elementy (T1, T2, T3 i T4, rys. 2-2) należy zdemontować przed użyciem.

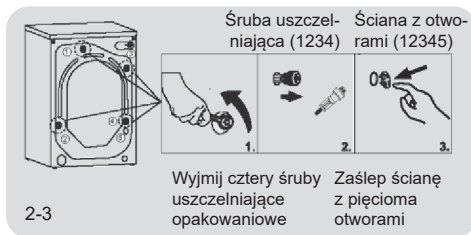
1. Wykręć wszystkie 4 śruby (T1 - T4) (rys. 2-3).
2. Włóż zaślepki do 5 otworów.



2-1



2-2



2-3



Uwaga: Przechowuj w bezpiecznym miejscu

Wszystkie części zabezpieczenia transportowego należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do późniejszego użycia. Za każdym razem, gdy urządzenie ma zostać przeniesione, należy najpierw ponownie zamontować części zabezpieczające.

2.4 Przenoszenie urządzenia

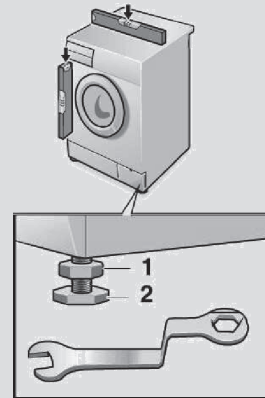
Jeśli pralka ma zostać przeniesiona w odległe miejsce, należy wymienić śruby transportowe usunięte przed instalacją, aby zapobiec uszkodzeniu. Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

2.5 Wyrównanie urządzenia

Wyreguluj wszystkie nóżki (rys. 2-4), aby wypoziomować pozycję. Zminimalizuje to wibracje, a tym samym hałas podczas użytkowania. Zmniejszy to również zużycie. Do regulacji zalecamy użycie poziomiczki. Podłoga powinna być możliwie stabilna i płaska.

1. Poluzuj przeciwnakrętkę (1) za pomocą klucza.
2. Wyreguluj wysokość, obracając stopkę (2).
3. Dokręć blokadę (1) do obudowy.

2-4



2.6 Przyłącze wody spustowej

Prawidłowo zamocuj wąż spustowy wody do instalacji rurowej. Wąż musi sięgać w jednym miejscu do wysokości od 80 do 100 cm ponad dolną linię urządzenia! Jeśli to możliwe, zawsze trzymaj wąż odpływowy przymocowany do zacisku z tyłu urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

- Do podłączenia należy używać wyłącznie dostarczonego zestawu węży.
- Nigdy nie używaj ponownie starych zestawów węży!
- Podłącz tylko do zimnej wody.
- Przed podłączeniem sprawdź, czy woda jest czysta i przejrzysta.

Możliwe są następujące połączenia:

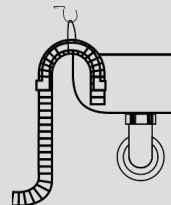
2.6.1 Wąż spustowy do zlewu

- Zawieś wąż odpływowy ze wspornikiem w kształcie litery U o odpowiednim rozmiarze nad krawędzią zlewu (rys. 2-5).
- Podporę w kształcie litery U należy odpowiednio zabezpieczyć przed ześlizgnięciem.

2.6.2 Wąż odpływowy do przyłącza ścieków

- Wewnętrzna średnica rury kanalizacyjnej z otworem odpowietrzającym musi wynosić minimum 40 mm.
- Umieść wąż odpływowy na długości 80-100 mm w rurze kanalizacyjnej.
- Zamocuj wspornik U i odpowiednio go zabezpiecz (rys. 2-6).

2-5

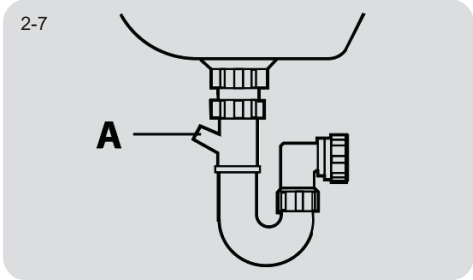


2-6



2.6.3 Wąż odpływowy do podłączenia zlewu

- Połączenie musi znajdować się nad syfonem.
- Połączenie czopowe jest zwykle zamykane podkładką (A). Należy ją usunąć, aby zapobiec awariom (rys. 2-7).
- Zamocuj wąż odpływowy za pomocą opaski zaciskowej.



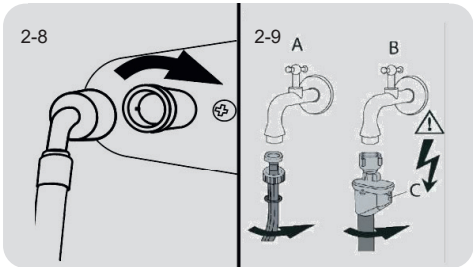
UWAGA!

- Wąż odpływowy nie powinien być zanurzony w wodzie i powinien być dobrze zamocowany i szczelny. Jeśli wąż odpływowy zostanie położony na ziemi lub jeśli rura znajduje się na wysokości mniejszej niż 80 cm, pralka będzie w sposób ciągły odprowadzać wodę podczas napełniania (samozasysanie).
- Wąż odpływowy nie może być przedłużany. W razie potrzeby skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.

2.7 Przyłącze zimnej wody

Upewnij się, że uszczelki są włożone.

1. Podłącz wąż doprowadzający wodę zagiętą końcówką do urządzenia (rys. 2-8). Dokręć połączenie śrubowe ręcznie.
2. Drugi koniec podłącz do kranu z gwintem 3/4" (rys. 2-9).



3. Praktyczne wskazówki

3.1 Wskazówki dotyczące wsadu

Sortując pranie, upewnij się, że:

- z prania zostały wyjęte przedmioty metalowe, takie jak spinki do włosów, szpilki, monety;
- poszewki na poduszki są zapięte na guziki, zamki błyskawiczne są zasunięte, luźne i długie paski są zawiązane;
- zostały usunięte rolki, haczyki lub klipsy z zasłon;
- etykieta ze wskazówkami dotyczącymi prania odzieży została dokładnie przeczytana;
- uporczywe plamy zostały usunięte za pomocą specjalnych detergentów.
- Podczas prania dywaników, narzut na łóżko lub innej ciężkiej odzieży zalecamy unikanie wirowania.
- Aby prać wełnę, upewnij się, czy daną rzecz można prać w pralce. Sprawdź metkę tkaniny.
- Między kolejnymi cyklami prania drzwiczki należy zostawiać uchylone, żeby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów wewnątrz urządzenia.

3.2 Przydatne porady dotyczące oszczędzania

Poniższe wskazówki dotyczą użytkowania urządzenia w oszczędny i ekologiczny sposób.

- Urządzenie należy napełniać zalecaną ilością wsadu podaną w tabeli programów - pozwoli to ZAOSZCZĘDZIĆ energię oraz wodę.
- Prędkość wirowania wpływa na poziom hałasu oraz wilgotność wypranych tkanin: przy większych obrotach urządzenie pracuje głośniejsze, ale pranie jest bardziej suche.
- Najbardziej wydajne programy pod względem połączonego zużycia wody i energii to zazwyczaj te, które trwają dłużej i wykorzystują niższe temperatury.
- Zeskanuj kod QR na etykiecie energetycznej, aby uzyskać informacje o zużyciu energii. Rzeczywiste zużycie energii może różnić się od deklarowanego w zależności od warunków lokalnych.

Zmaksymalizuj wielkość wsadu

- Zoptymalizuj wykorzystanie energii, wody, detergentu i czasu, ładując do pralki zalecaną maksymalną wielkość wsadu.

Oszczędzaj do 50% energii, piorąc cały wsad zamiast dwa razy po połowie.

Czy konieczne jest pranie wstępne?

- Tylko do mocno zabrudzonego prania! OSZCZĘDZAJ detergent, czas, wodę i energię, NIE wybierając opcji Pranie wstępne w przypadku prania lekko lub normalnie zabrudzonego.

Czy konieczne jest pranie w gorącej wodzie?

- Przed praniem plamy należy wstępnie usunąć za pomocą odplamiacza. Zasznięte plamy należy uprzednio moczyć w wodzie, aby uniknąć konieczności prania w gorącej wodzie. Oszczędzaj energię, korzystając z programu prania w niskiej temperaturze.

3.3 Dozowanie detergentu

Poniżej zamieszczamy **krótki poradnik** z zaleceniami i wskazówkami **dotyczącymi stosowania detergentu**.

- Należy korzystać wyłącznie z detergentów przeznaczonych do stosowania w pralkach.
- Detergent należy dobrać do typu (bawełna, tkaniny delikatne, syntetyczne, wełna, jedwab itp.) i koloru tkaniny, rodzaju oraz stopnia zabrudzenia, a także temperatury danego programu prania.
- Właściwą ilość detergentu, zmiękczacza lub innych dodatków należy każdorazowo dokładnie sprawdzać w instrukcji producenta: **prawidłowe użytkowanie urządzenia z odpowiednią ilością środków chemicznych zapewni oszczędną pracę i ograniczy oddziaływanie na środowisko**.

Podczas prania mocno zabrudzonych białych rzeczy zalecamy stosowanie programów do prania bawełny w temperaturze 60°C lub wyższej i zwykłego proszku do prania (mocnego) zawierającego środki wybielające, które w średnich i wysokich temperaturach zapewniają doskonałe rezultaty.

W przypadku prania w temperaturze od 40°C do 60°C rodzaj użytego detergentu musi być odpowiedni do rodzaju tkaniny i stopnia zabrudzenia. Do tkanin „białych” lub o trwałym kolorze i silnie zabrudzonych nadają się zwykłe proszki, natomiast do tkanin kolorowych i lekko zabrudzonych odpowiednie są detergenty w płynie lub proszki „chroniące kolor”.

Do prania w temperaturach poniżej 40°C zalecamy stosowanie detergentów w płynie lub detergentów specjalnie oznaczonych jako odpowiednie do prania w niskich temperaturach.

Do prania wełny lub jedwabiu należy używać wyłącznie detergentów przeznaczonych specjalnie do tych tkanin.

Zbyt duża ilość detergentu prowadzi do nadmiernego powstawania piany, co uniemożliwia prawidłowe ukończenie cyklu. Dodatkowo może wpływać na jakość prania i wirowania.

Stosowanie ekologicznych detergentów niezawierających fosforanów może mieć następujące skutki:

- **bardziej mętna woda do płukania:** Ten efekt jest związany z zawieszonymi zeolitami, które nie mają negatywnego wpływu na skuteczność płukania.
- **biały proszek (zeolity) na praniu pod koniec cyklu:** jest to normalne, proszek nie wchłania się przez tkaninę i nie zmienia jej koloru. Aby usunąć zeolity, wybierz program płukania. W przyszłości rozważ użycie nieco mniejszej ilości detergentu.
- **piana w wodzie przy ostatnim płukaniu:** nie musi oznaczać niewystarczającego płukania. Rozważ użycie mniejszej ilości detergentu w kolejnych praniach.
- **obfita piana:** Dzieje się tak często wskutek obecności w detergentach anionowych środków powierzchniowo czynnych, które trudno wyeliminować z prania. W takim przypadku nie ma konieczności ponownego płukania, aby wyeliminować te efekty. To jest nieważne. Sugerujemy wykonanie cyklu prania konserwacyjnego przy użyciu firmowego środka czyszczącego.

Jeśli problem będzie się powtarzał lub jeśli podejrzewasz awarię, natychmiast skontaktuj się z autoryzowanym centrum obsługi klienta.

4. Opis produktu

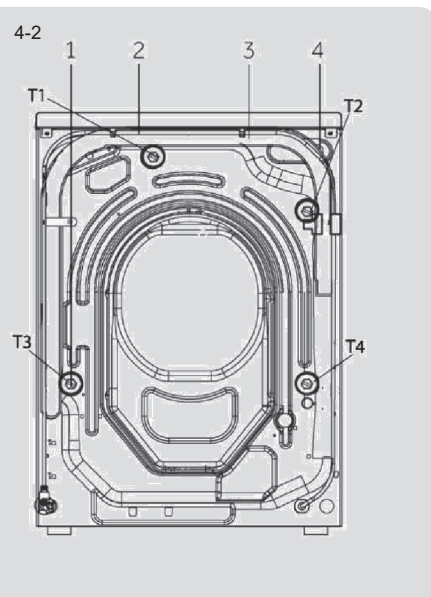
Ze względu na zmiany techniczne i różne modele, ilustracje w kolejnych rozdziałach mogą różnić się od posiadanego modelu.

4.1 Zdjęcie urządzenia

Przód (rys. 4-1):



Tył (rys. 4-2):



- 1 Szufladka na detergent / płyn zmiękczający
- 2 Błat
- 3 Wybór programów
- 4 Panel
- 5 Drzwi pralki
- 6 Kłapa serwisowa
- 7 Regulowane nóżki

- 1 Śruby transportowe (T1-T4)
- 2 Kabel zasilający
- 3 Wąż odpływowy
- 4 Zawór wlotowy wody

4.2 Akcesoria

Sprawdź akcesoria i dokumentację zgodnie z tą listą (rys. 4-3):



Zespół węża dopływowego

5 zaślepek

Uchwyt węża spustowego

Podkładki redukujące hałas

Karta gwarancyjna

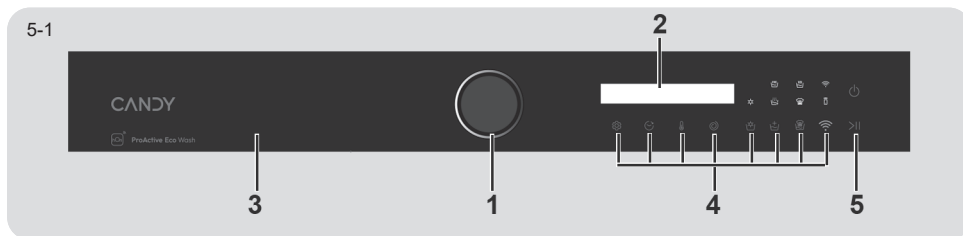
Instrukcja obsługi

Etykieta energetyczna

10 lat gwarancji na części

Naklejka z dozowaniem detergentu

5. Panel sterowania



1 Wybór programów
2 Wyświetlacz

3 Szufladka na detergent/płyn
zmiękczający

4 Przyciski funkcyjne
5 Przycisk „Start/Pauza”

Uwaga: Sygnał akustyczny

W razie potrzeby można wybrać lub anulować sygnał dźwiękowy; zob. „8.8 Aktywacja lub dezaktywacja brzęczyka” na stronie 21.

5-2



5.1 WYŁ.

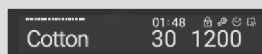
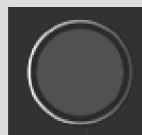
Włącz/wyłącz pralkę za pomocą tego przycisku zasilania (rys. 5-2).

5.2 Wybór programów

Obracając pokrętkę (rys. 5-3).

Po użyciu przycisku zasilania do włączenia komputera dostępnych jest łącznie 16 programów. Program domyślny zostanie wyświetlony po włączeniu komputera, a wybranie przycisku spowoduje zmianę nazwy programu.

5-3

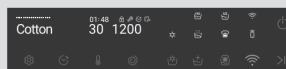


5.3 Wyświetlacz

Na wyświetlaczu (rys. 5-4) pojawiają się następujące informacje:

- Nazwa programu
- Pozostały czas
- Pozostały czas rezerwacji
- Informacje o alarmach i monitach
- Informacje o zakończeniu wstrzymania
- Czas opóźnienia

5-4

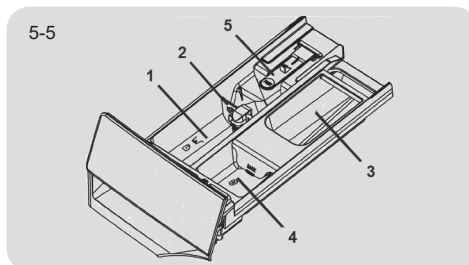


5.4 Szuflada na detergent

Otwórz szufladę dozownika, widoczne są następujące elementy (rys. 5-5):

1. komora na proszek lub płyn do prania.
2. przełącznik klapki detergentu, podnieś go, aby użyć detergentu w proszku, opuść, aby użyć detergentu w płynie.
3. Wsyp niewielką ilość proszku do prania.
4. Komora na środek zmiękczający.
5. Blokada; po jej naciśnięciu wysuwa się szuflada dozownika.

Zalecenia dotyczące rodzaju detergentów odnoszą się do różnych temperatur prania. Zapoznaj się z instrukcją detergentu (zob. „8.1 Wybór detergentu” na stronie 19).

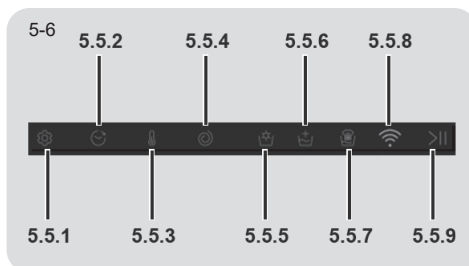


5.5 Przyciski funkcyjne

Przyciski funkcyjne (rys. 5-6) aktywują dodatkowe opcje w wybranym programie przed jego uruchomieniem. Wyświetlane są odpowiednie wskaźniki.

Po wyłączeniu urządzenia lub ustawieniu nowego programu wyświetlane są wszystkie opcje.

Jeśli przycisk ma wiele opcji, żądaną opcję można wybrać, naciskając go sekwencyjnie. Dotknięcie przycisku sprawi, że, jeśli odpowiednia ikona jest lekko podświetlona, funkcja jest nieaktywna. Natomiast jeśli ikona jest jasno podświetlona, oznacza to, że dana funkcja została wybrana.



Uwaga: Ustawienia fabryczne

Aby uzyskać najlepsze wyniki, każdy program ma dobrze zdefiniowane specyficzne ustawienia domyślne.

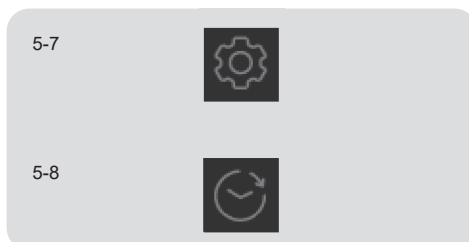
Jeśli nie ma specjalnych wymagań, zalecane są ustawienia domyślne.

5.5.1 Ustawienia „” (rys. 5-7)

- Wybierz typ języka i przełącznik głosu po uruchomieniu.

5.5.2 Przycisk funkcyjny „”

- Ten przycisk (rys. 5-8) umożliwia ustawienie cyklu prania opóźnionego o maksymalnie 24 godziny.
- Aby opóźnić uruchomienie, należy wykonać następujące czynności:
 - Ustaw żądany program.



- Naciśnij przycisk raz, aby włączyć opóźnienie rozpoczęcia i obróć pokrętkę, aby ponownie wybrać godzinę zdarzenia i ustawić żądane opóźnienie. Opóźnienie zwiększa się w krokach co 30 minut, maksymalnie do 24 godzin.
- Potwierdź poprzez naciśnięcie przycisku Uruchom/Wstrzymaj. Rozpocznie się odliczanie czasu opóźnienia, po upływie którego program zostanie automatycznie uruchomiony.
- Istnieje możliwość anulowania opóźnienia startu. Naciśnij klawisz Return, aby anulować zdarzenie.

5.5.3 Przycisk funkcyjny „🌡️”

- Naciśnij ten przycisk (rys. 5-9), aby zmienić temperaturę prania w programie. Jeśli nie świeci się żadna kontrolka i wyświetla się „--”, woda nie zostanie podgrzana.

5.5.4 Przycisk funkcyjny „🌀”

- Dotknij ten przycisk (rys. 5-10), aby zmienić lub anulować wirowanie programu. Jeśli nie świeci się żadna kontrolka i wyświetla się „0”, urządzenie nie będzie wirować.

Uwaga: Prędkość


Po wybraniu tej funkcji użytkownik nie ma możliwości wyboru prędkości. Ale pralka zakończy proces wirowania.

5.5.5 Przycisk funkcyjny „☀️”

Dotknięcie tego przycisku (rys. 5-11) powoduje wybranie funkcji suszenia. Ciągłe naciskanie umożliwia wybór różnych intensywności i czasów suszenia. Ten przycisk można wybrać tylko w przypadku niektórych programów i nie można go wybrać, gdy kontrolka programu jest wyłączona.

5.5.6 Przycisk funkcyjny „👚+”

Dotknij tego przycisku (rys. 5-12):

- **Pranie wstępne**  Ta opcja aktywuje pranie wstępne, które jest szczególnie przydatne w przypadku bardzo zabrudzonych artykułów (funkcja jest dostępna tylko dla niektórych programów, jak podano w tabeli programów).





• Dodatkowe płukanie

Ta opcja pozwala na ustawienie dodatkowego płukania na końcu cyklu prania. Jest to przydatne dla osób z delikatną i wrażliwą skórą, która reaguje podrażnieniem lub uczuleniem na nawet niewielkie pozostałości detergentu. Zalecamy korzystanie z tej funkcji również w przypadku ubrań dziecięcych oraz bardzo zabrudzonych artykułów, których wypranie wymaga użycia dużych ilości detergentu, jak również ręczników, których włókna mają tendencję do wchłaniania detergentu.

5.5.7 Połowa wsadu i intensywny

Dotknij tego przycisku (rys. 5-13):

- **Połowa wsadu** 
Wybierz ikonę Połowa wsadu, w przypadku mniejszego lub niezbyt brudnego wsadu.
- **Intensywny** 
Wybierz ikonę Intensywny, w przypadku większego lub brudnego wsadu, czas prania będzie dłuższy.

W niektórych programach obie kontrolki są wyłączone, co oznacza, że tych dwóch funkcji nie można wybrać; w niektórych programach obie kontrolki są w połowie podświetlone, co oznacza, że można wybrać te dwie funkcje, ale nie można ich wybrać jednocześnie.

5.5.8 Przycisk funkcyjny „”



Dotknij tego przycisku (rys. 5-14):

- jeśli urządzenie nie jest sparowane z aplikacją „hOn”, krótkie naciśnięcie przycisku powoduje rozpoczęcie procesu parowania;
- jeśli urządzenie zostało sparowane z aplikacją „hOn”, krótkie naciśnięcie przycisku powoduje uruchomienie zdalnego sterowania.
Długie naciśnięcie tego przycisku powoduje usunięcie danych uwierzytelniających parowanie.

5.5.9 Przycisk funkcyjny „”

Delikatnie dotknij tego przycisku (rys. 5-15), aby uruchomić lub przerwać aktualnie wyświetlany program.

Uwaga: Blokada rodzicielska

Po uruchomieniu programu naciśnij długo przycisk  + , aby otworzyć lub zamknąć blokadę rodzicielską.

5.6 Pierwsze uruchomienie

5.6.1 Ustawienie języka

- Po włączeniu urządzenia wybierz język i przełącznik głosu.
- Aby zmienić język, obróć pokrętkę i kliknij „>|”, aby potwierdzić wybór.
- Obróć pokrętkę, aby włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy, a następnie kliknij „>|” w celu potwierdzenia.

5-13



5-14



5-15



5.6.2 Zmień język

Wybierz ponownie język, ustawiając przycisk, obróć pokrętkę, aby wybrać typ języka i naciśnij przycisk uruchom/wstrzymaj, aby wybrać bieżący typ języka.

5.6.3 Zmień przełącznik głosu

Obróć pokrętkę, aby wybrać przełącznik głosu.

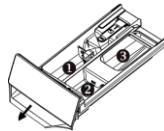
- Gdy funkcja Głos jest włączona, oznacza to, że jest ona aktywna.
- Gdy funkcja Głos jest wyłączona, oznacza to, że jest ona nieaktywna.
- Naciśnij przycisk uruchom/wstrzymaj, aby wybrać bieżący stan przełącznika głosu.

Wybranie opcji Wyłącz głos powoduje jedynie wyłączenie głosu komunikatu, a nie głosu alarmu.

Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk „Ustawienia” lub wybierz ikonę „Powrót”.

6. Programy

- Tak
- Opcjonalne
- / Nie



Komora na detergent na:

- 1 Detergent
- 2 Środek zmiękczający lub pielęgnujący
- 3 Pranie wstępne¹⁾

PL

	MAX KG				TEMP. ST.	TEMP. MAKS.	OBECNE WIROWANIE	MAX SPIN ³⁾	1	2	3	Połowa obciążenia	Intensywne	Pranie wstępne	Dodatkowe płukanie	Opóźnienie	Suszenie	
	Pranie		Suszenie															
	10 KG	12 KG	10 KG	12 KG														
ECO 40-60 ²⁾	10	12	6	8	40	90	MAKS.	MAKS.	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
SPECJALNE 39'	2	3	2	3	30	30	800	MAKS.	●	○	/	/	/	/	○	○	○	○
SZYBKI	1	1	1	1	30	30	800	MAKS.	●	○	/	/	/	/	○	○	○	○
PRANIE W TEMP. 20°C	10	12	4	6	20	20	1000	1000	●	○	/	○	○	/	○	○	○	○
ANTY SMOG	2	2	2	2	60	90	MAKS.	MAKS.	●	○	/	/	○	/	/	○	○	○
HIGIENA PLUS 59'	2	2	2	2	60	90	MAKS.	MAKS.	●	○	/	/	○	/	/	○	○	○
BAWEŁNA	10	12	6	8	40	90	MAKS.	MAKS.	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
DELIKATNY	2	2	/	/	30	50	400	400	●	○	/	/	/	/	/	/	/	/
PŁUKANIE	10	12	4	6	-	-	1000	1000	/	○	/	/	/	/	/	/	/	○
ODPOMPUJ & ODWIRUJ	10	12	6	8	-	-	1000	MAKS.	/	/	/	/	/	/	/	/	/	○
BĘBEN CZYSTY	-	-	-	-	90	90	600	600	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
SUSZENIE WEŁNY	-	-	0,4	0,4	-	-	-	-	/	/	/	/	/	/	/	/	/	●
PRANIE RĘCZNE	2	2	/	/	30	60	800	800	●	○	/	/	/	/	○	○	/	/
SYNTETYKI	6	7	3	4	40	60	1200	1200	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
WYSOKA TEMPERATURA	/	/	6	8	-	-	-	-	/	/	/	/	/	/	/	/	/	●
JASNE KOLORY	7	7	3	4	30	60	1000	1000	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○

INFORMACJA PRZEZNACZONA DLA LABORATORIÓW BADAWCZYCH STANDARDOWY PROGRAM ZGODNY Z ROZPORZĄDZENIEM (UE) nr 2019/2023: PROGRAM ECO 40-60

- 1) Niewielką ilość detergentu można dodać tylko w przypadku prania wstępnego.
- 2) Eco 40-60 po zmianie parametrów zmienił nazwę programu na bawełna.
- 3) Maksymalna prędkość 10 kg to 1600, a maksymalna prędkość 12 kg to 1400

6.1 Opis programów

Aby zapewnić możliwość prania różnych rodzajów tkanin o różnym stopniu zabrudzenia, pralka oferuje szereg specjalnych programów (zob. tabela programów).

Program należy wybrać zgodnie z instrukcjami prania umieszczonymi na metkach, szczególnie jeśli chodzi o zalecaną maksymalną temperaturę.



OSTRZEŻENIE!

WAŻNE PORADY DOTYCZĄCE WYDAJNOŚCI PRANIA.

- Nowe kolorowe ubrania należy prać oddzielnie przez co najmniej 5–6 cykli.
- Niektóre większe sztuki prania, takie jak dżinsy czy ręczniki, należy zawsze prać oddzielnie.
- Nie wolno nigdy mieszać ze sobą różnych tkanin **FARBUJĄCYCH**.

ECO 40-60

Program ECO 40-60 umożliwia pranie normalnie zabrudzonej odzieży bawełnianej, którą można prać w temperaturze od 60°C do 40°C, łącznie w tym samym cyklu. Ten program jest wykorzystywany do oceniania zgodności z unijnymi przepisami Ecodesign (ekologiczne projektowanie produktów).

SPECJALNY 39'

Program ten umożliwia wspólne pranie różnych tkanin, takich jak bawełna, tkaniny syntetyczne i mieszane, w ciągu zaledwie 39 minut w temperaturze 40°C (lub niższej). Program ten jest szczególnie odpowiedni do lekko zabrudzonych tkanin, do połowy nominalnego wsadu.

SZYBKI

Oszczędność bez kompromisów! Ten nowy program może być używany do uzyskania doskonałych efektów przy jednoczesnym oszczędzaniu wody, energii, detergentu oraz czasu. Ta opcja umożliwia pranie w średniej temperaturze odpowiedniej dla lekko zabrudzonego mieszane prania bawełny i materiałów syntetycznych. Program zalecany do małych wsadów i delikatnie zabrudzonej odzieży.

PRANIE W TEMP. 20°C

Ten innowacyjny program pozwala na pranie różnych kolorów i rodzajów tkanin (na przykład bawełny, syntetyków i tkanin mieszanych) z wyjątkową dokładnością w temperaturze zaledwie 20°C.

ANTY SMOG

Program ten charakteryzuje się wysoką temperaturą i może wykorzystywać parę, aby lepiej pielegnować i usuwać plamy, pozostawiając mniej pozostałości detergentu. Nadaje się wyłącznie do prania odzieży wykonanej z bawełny i lnu.

HIGIENA PLUS 59'

Ten program prania jest w stanie utrzymać temperaturę 60°C przez dłuższy czas, łącząc działanie pary z intensywnym płukaniem, by zapewnić czystą i higieniczną odzież. Polecany do tkanin bawełnianych.

BAWEŁNA

Ten program jest odpowiedni do prania kolorowych ubrań bawełnianych w temperaturze 40°C lub do zapewnienia najwyższego stopnia czystości w przypadku prania tkanin bawełnianych w temperaturze 60°C lub 90°C. Końcowe wirowanie odbywa się z maksymalną prędkością, która doskonale odprowadza wodę.


DELIKATNY

Program opracowany z myślą o praniu delikatnej odzieży w niskiej temperaturze przez krótki czas. Długie i dokładne płukanie doskonale wpływa na włókna tkanin.

PŁUKANIE

W tym programie wykonywane są 2 cykle płukania z pośrednim wirowaniem (możliwe jest zmniejszenie obrotów lub wyłączenie wirowania za pomocą odpowiedniego przycisku). Program umożliwia płukanie tkanin dowolnego rodzaju, na przykład po praniu ręcznym.

ODPOMPUJ & ODWIRUJ

W tym programie wykonywane jest odpompowanie wody i wirowanie z maksymalną prędkością. Istnieje możliwość usunięcia lub zmniejszenia wirowania za pomocą przycisku .

BĘBEN CZYSTY

Ten program służy do przeprowadzenia samoczyszczenia pralki. Zalecamy samoczyszczenie bębna po 50-krotnym użyciu pralki. Podczas korzystania z tego programu nie należy dodawać żadnego detergentu do prania ani środka do czyszczenia pralki.

SUSZENIE WEŁNY

Program suszenia w niskiej temperaturze, idealny do suszenia odzieży wełnianej z maksymalną pielęgnacją i miękkością, ograniczający tarcie tkanin w zależności od ilości prania i wybranej do prania prędkości wirowania. Cykl nadaje się do małych wsadów o wadze do 0,4 kg (1 sweter).

PRANIE RĘCZNE

Program ten wykonuje cykl prania przeznaczony dla tkanin wełnianych, które można prać w pralce, a także artykułów przeznaczonych do prania ręcznego.

SYNTETYKI

Ten program umożliwia jednoczesne pranie różnych rodzajów tkanin i kolorów. Pralka optymalnie dostosowuje obroty bębna i poziom wody na etapach prania i płukania. Precyzyjne wirowanie redukuje zagniecenia tkanin.



WYSOKA TEMPERATURA

Program suszenia w wysokiej temperaturze zalecany do tkanin bawełnianych i lnianych (należy zawsze sprawdzać metki poszczególnych artykułów).

JASNE KOLORY

Nadaje się do prania dużych ubrań, które nie są zbyt brudne, może pomóc w praniu większej liczby ubrań.

Procedura sprawdzania liczby cykli, które wykonała maszyna.

Procedura: w trybie gotowości wybierz najpierw program „Bawełna”, a następnie wybierz  oraz  w tym samym czasie, wyświetli liczbę uruchomionych cykli przez 2 sekundy, a następnie powróci do interfejsu gotowości. Skumulowana liczba uruchomionych cykli zostanie dodana po zakończeniu programu. Bieżące cykle będą wyświetlane w postaci szesnastkowej, jeśli przekraczają wartość 9999.

7. Zużycie





Zeskanuj kod QR na etykiecie energetycznej, aby uzyskać informacje o zużyciu energii.

Rzeczywiste zużycie energii może różnić się od deklarowanego w zależności od warunków lokalnych.

Automatyczna waga

Urządzenie jest wyposażone w funkcję rozpoznawania wsadu. Przy małym obciążeniu energia, woda i czas prania zostaną automatycznie zredukowane w niektórych programach. Domyślny czas wyświetlania może się różnić w zależności od wagi wsadu, z uwzględnieniem programu „Tkaniny syntetyczne Bawełna, Anty Smog, Pranie w temp. 20°C, Higiena Plus”.

Informacje orientacyjne (zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2023):

Pojemność znamionowa	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/cykl)	 (L/cykl)	Maksymalna temperatura (°C)	Efektywna prędkość (RPM)	 Wilgotność resztkowa (%)
10 kg (1600 obr.)	Eco 40-60	10	3:58	0.865	76,0	35	1550	52,0
	Eco 40-60	5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0.240	33,0	25	1550	56,0
	Eco 40-60+SUCHE do szafy	6	8:00	3.700	78,0	26	–	0,0
	Eco 40-60+SUCHE do szafy	3	5:20	2,050	50,0	25	–	0,0
	Bawełna 20°C	10	1:58	0.220	85,0	20	1000	65,0
	Bawełna 60°C	10	3:03	2,500	85,0	57	1550	53,0
	Tkaniny syntetyczne 40°C	2	0:50	0.300	45,0	30	800	52,0
	Szybkie pranie 14' 30°C	2	0:14	0.250	40,0	30	1000	54,5
12 kg (1600 obr.)	Eco 40-60	10	3:58	0.865	76,0	35	1550	52,0
	Eco 40-60	5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0.240	33,0	25	1550	56,0
	Eco 40-60+SUCHE do szafy	6	8:00	3.700	78,0	26	–	0,0
	Eco 40-60+SUCHE do szafy	3	5:20	2,050	50,0	25	–	0,0
	Bawełna 20°C	10	1:58	0.220	85,0	20	1000	65,0
	Bawełna 60°C	10	3:03	2,500	85,0	57	1550	53,0
	Tkaniny syntetyczne 40°C	2	0:50	0.300	45,0	30	800	52,0
	Szybkie pranie 14' 30°C	2	0:14	0.250	40,0	30	1000	54,5

Wartości podane dla programów innych niż program Eco 40-60 oraz Pranie i suszenie mają charakter wyłącznie orientacyjny.

8. Codzienne użytkowanie

8.1 Wybór detergentu

- Skuteczność i wydajność prania zależy od jakości użytego detergentu.
- Używaj wyłącznie detergentu zatwierdzonego do prania w pralce.
- W razie potrzeby stosuj specjalne środki piorące, np. do tkanin syntetycznych i wełnianych.
- Zobacz porady znajdujące się na naklejkach dot. detergentów umieszczone na blacie.
- Nie używaj środków do czyszczenia na sucho, takich jak trójchloroetylen i podobne produkty.

Wybierz najlepszy detergent

Program	Rodzaj detergentu				
	Uniwersalny	Do tkanin kolorowych	Tkaniny delikatne	Specjalne	Środek zmiękczający
Eco 40-60	L/P	L/P	O	O	L/P
Specjalny 39'	L/P	L	-	-	L/P
Szybki	L	L	-	-	L/P
Pranie w temp. 20°C	L/P	L/P	O	O	L/P
Anty smog	-	-	L/P	L/P	L/P
Higiena Plus 59'	-	-	L/P	L/P	L/P
Bawełna	L/P	L/P	O	O	L/P
Tkaniny delikatne	O	O	L/P	L/P	L/P
Płukanie	O	O	O	O	L/P
Odpompowanie i wirowanie	-	-	-	-	-
Czyszczenie bębna	-	-	-	L/P	-
Suszenie wełny	-	-	-	-	-
Pranie ręczne	O	O	L/P	L/P	L/P
Tkaniny syntetyczne	O	L/P	O	O	L/P
Wysoka temperatura	-	-	-	-	-
Tkaniny białe	L/P	L/P	O	O	L/P

L = detergent w żelu/płynie P = detergent w proszku O = opcjonalne - = nie

W przypadku stosowania detergentu w płynie nie zaleca się włączania opóźnień czasowego. Polecamy w przypadku użycia następujących środków:

- proszek do prania: 20°C do 90°C* (najlepsze użycie: 40-60°C)
- Detergent tkanin kolorowych: 20°C do 60°C (najlepsze użycie: 30-60°C)
- Detergent do wełny/tkanin delikatnych: 20°C do 30°C (najlepsze użycie: 20-30°C)

- Wybierz temperaturę prania 90°C tylko w przypadku szczególnych wymagań higienicznych.
- Jeśli wybierzesz temperaturę wody 60°C lub wyższą, radzimy używać mniej detergentu.
- Lepiej jest używać proszku do prania o mniejszej ilości lub bez piany.
- Sugerowany rodzaj detergentu w trybie zdalnego sterowania zależy od programu wybranego w aplikacji.

8.2 Dodawanie detergentu

1. Wysuń szufladę na detergent.
2. Umieść wymagany detergent w odpowiednich przegródkach (rys. 8-1).
3. Delikatnie wsuń szufladę.

- Usuń pozostałości detergentu przed następnym cyklem prania z szuflady na detergent.
- Nie nadużywaj detergentu ani środków zmiękczających.
- Postępuj zgodnie z instrukcją na opakowaniu detergentu.
- Detergent należy zawsze uzupełniać tuż przed rozpoczęciem cyklu prania.
- Skoncentrowany detergent w płynie należy rozcieńczyć przed dodaniem.
- Nie używać detergentu w płynie, jeśli wybrano funkcję „Opóźnienie”.
- Ostrożnie wybierz ustawienia programu zgodnie z symbolami pielęgnacji na wszystkich etykietach prania i z tabelą programów.

8.3 Wybierz program

Aby uzyskać najlepsze rezultaty prania, należy wybrać program dostosowany do stopnia zabrudzenia i rodzaju ubrań. Obróć pokrętkę programatora (rys. 8-2), aby wybrać odpowiedni program. Na wyświetlaczu pojawi się nazwa wybranego programu.

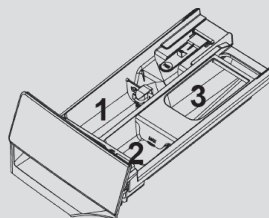
8.4 Dodaj indywidualne wybory

Wybierz wymagane opcje i ustawienia (rys. 8-3); zob. Panel sterowania.

8.5 Uruchom program prania

Naciśnij przycisk „Start/Pauza” (rys. 8-4), aby rozpocząć. Urządzenie pracuje zgodnie z aktualnymi ustawieniami. Zmiany są możliwe tylko poprzez anulowanie programu.

8-1



8-2



8-3



8-4



8.6 Przerwanie/anulowanie programu prania

Aby przerwać trwający program, naciśnij delikatnie przycisk „Start/Pauza”. Na ekranie wyświetli się przycisk „wstrzymaj”. Naciśnij go ponownie, aby wznowić działanie.

Aby anulować uruchomiony program i wszystkie jego indywidualne ustawienia:

1. Dotknij przycisku „Start/Pauza”, aby przerwać trwający program.
2. Obróć pokrętkę na program Odpompowanie i wirowanie i wybierz opcję Prędkość równa „0”, aby odpompować wodę.
3. Po zamknięciu programu i ponownym uruchomieniu urządzenia wybierz nowy program i uruchom go.
4. Po zamknięciu programu i ponownym uruchomieniu urządzenia wybierz nowy program i uruchom go.

8.7 Po praniu

Blokada drzwi

- Ze względów bezpieczeństwa podczas cyklu prania drzwiczki są częściowo zablokowane. Otwarcie drzwi jest możliwe tylko po zakończeniu programu lub po prawidłowym anulowaniu programu (zobacz powyższy opis).
- W przypadku wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody oraz podczas wirowania nie ma możliwości otwarcia drzwiczek; Wyświetlana jest Blokada.


1. Po zakończeniu wyświetla się komunikat Koniec.
2. Urządzenie wyłącza się automatycznie.
3. Wyjmij pranie tak szybko, jak to możliwe, aby się nie pognioło.
4. Zamknij dopływ wody.
5. Odłącz przewód zasilający.
6. Otwórz drzwiczki, aby zapobiec nagromadzeniu wilgoci i zapachów. Pozostaw otwarte, gdy urządzenie nie jest używane.

Tryb czuwania / tryb oszczędzania energii

Włączone urządzenie przejdzie w tryb czuwania, jeśli nie zostanie uruchomione w ciągu 2 minut przed rozpoczęciem programu lub po zakończeniu programu, z wyjątkiem trybu ZDALNEGO STEROWANIA. Wyświetlacz wyłącza się. To oszczędza energię. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć.

8.8 Aktywacja lub dezaktywacja brzęczyka

Sygnał akustyczny można w razie potrzeby zdezaktywować:

Naciskając klawisz ustawień, aby wybrać przełącznik głosu, naciśnij klawisz ustawień, aby najpierw wybrać język, naciśnij przycisk potwierdzenia, aby przejść do wyboru głosu, ikona  automatycznie przejdzie do interfejsu wyboru głosu, głos zostanie włączony po wybraniu opcji „Głos włączony” lub wyłączony po wybraniu opcji „Głos wyłączony”, potwierdź wybór klawiszami Uruchom/Wstrzymaj.

9. Zdalne sterowanie (Wi-Fi)

9.1 Ogólne informacje

To urządzenie jest wyposażone w technologię Wi-Fi, która umożliwia zdalne sterowanie nim za pośrednictwem aplikacji.



OSTRZEŻENIE!

Należy przestrzegać środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i upewnić się, że są one przestrzegane nawet podczas obsługi urządzenia za pośrednictwem aplikacji hOn, gdy jesteś poza domem. Należy także postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w aplikacji hOn.

9.2 Wymagania

1. Jeden router bezprzewodowy (protokół 802.11b/g/n), który obsługuje tylko pasmo częstotliwości 2,4 GHz. Długość identyfikatora SSID routera wynosi 1–31 znaków (w tym 1 i 31), a hasło to 8–64 znaki. Minimalna długość hasła musi wynosić 8 znaków. Metody szyfrowania routera obejmują otwarte, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Aplikacja jest dostępna na urządzenia z systemem Android, Huawei lub iOS, zarówno na tablety, jak i smartfony.
3. Urządzenie należy zainstalować w miejscu, w którym może odbierać silny sygnał Wi-Fi. Jeśli po prawidłowym powiązaniu urządzenia z aplikacją nie zostanie ono prawidłowo podłączone do routera bezprzewodowego, na wyświetlaczu nie pojawi się ikona Wi-Fi.

9.3 Pobierz i zainstaluj aplikację hOn

Pobierz aplikację hOn na swoje urządzenie poprzez zeskanowanie kodu QR:



Pobierz aplikację hOn



lub za pomocą linka:

go.haier-europe.com/download-app

Częstotliwość (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Maks. moc (EIRP)	20dBm
Standard bezprzewodowy	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Rejestracja

Rejestracja jest wymagana przy pierwszym użyciu lub gdy formalne konto zostało usunięte/zamknięte. Aby móc dalej z niego korzystać, należy podczas logowania podać nazwę użytkownika i hasło.

9.4 Parowanie urządzeń (w aplikacji)

1. Aplikacja dostępna jest na urządzenia z systemem Android i iOS, zarówno na tablety, jak i smartfony.
2. Uzyskaj szczegółowe informacje na temat funkcji Wi-Fi, przeglądając tryb DEMO aplikacji.
3. Częstotliwość domowej sieci Wi-Fi musi być ustawiona na pasmo 2,4 GHz. Nie można skonfigurować urządzenia, jeśli sieć domowa jest ustawiona na pasmo 5 GHz.
4. Otwórz aplikację, utwórz profil użytkownika (lub zaloguj się, jeśli został już utworzony wcześniej) i sparuj urządzenie, postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu urządzenia.



Sieć Wi-Fi

Nie można podłączyć urządzenia do publicznej sieci Wi-Fi. Może to spowodować nieprawidłowe działanie.

Korzystaj z tej samej sieci Wi-Fi

Połącz się za pomocą smartfona z siecią, do której chcesz podłączyć produkt.



9.5 Aby wyłączyć zdalne sterowanie

1. Sprawdź, czy router jest włączony i podłączony do Internetu.
2. Załaduj pranie i zamknij drzwi.
3. Naciśnij przycisk „”; drzwi się zablokują.
4. Rozpocznij cykl za pomocą aplikacji, panel sterowania będzie wyłączony z wyjątkiem przycisków „ZASILANIE” i „URUCHOM/WSTRZYMAJ”. Po uruchomieniu programu dostępna jest tylko blokada rodzicielska.
5. Zdalne sterowanie można także aktywować poprzez naciśnięcie przycisku „” podczas trwania cyklu. Po zdalnej autoryzacji główna płyta sterująca jest nadal dostępna.
6. Po zakończeniu cyklu drzwi zostaną odblokowane, a pilot wyłączy się.
7. Po 2 minutach urządzenie przechodzi w tryb WYŁ.

Wygaśnięcie ważności zdalnego sterowania

Jeśli po aktywowaniu zdalnego sterowania użytkownik końcowy nie rozpocznie żadnego cyklu z aplikacji w ciągu 10 minut, urządzenie przejdzie w tryb czuwania w sieci i zachowa tryb zdalnego sterowania przez maksymalnie 24 godziny, a następnie wyłączy się.

9.6 Aby wyłączyć zdalne sterowanie

1. Aby wyjść ze zdalnego sterowania podczas trwania cyklu, naciśnij „”, na panelu sterowania. Urządzenie będzie kontynuować cykl i przejdzie do trybu TYLKO DO ODCZYTU.
2. Aby wznowić zdalne sterowanie, należy ponownie nacisnąć przycisk „”.
3. Steruj urządzeniem za pomocą aplikacji.

9.7 Koniec cyklu przy włączonym zdalnym sterowaniu

1. Po zakończeniu cyklu drzwi zostaną odblokowane, a pilot zdalnego sterowania dezaktywowany.
2. Po 2 minutach urządzenie wyłączy się automatycznie.

10. Pielęgnacja i czyszczenie

10.1 Czyszczenie szuflady na detergent

Zawsze uważaj, aby nie pozostały żadne pozostałości detergentu.

Przed przystąpieniem do czyszczenia cała komora musi być pusta.

Szufladę należy regularnie czyścić (rys. 10-1):

- Wsuń całkowicie szufladę naciskając przycisk zwalniający, zwracając uwagę na wyciek pozostałości detergentu.
- Napełnij dozownik gorącą wodą.
- Wstrząśnij szufladą, aby woda przepłynęła przez wszystkie przegródki.
- Opróżnij dozownik z nadmiaru wody i włożyć go z powrotem.



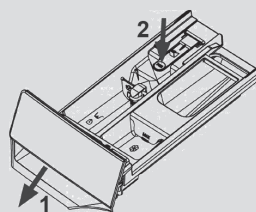
OSTRZEŻENIE!

Do czyszczenia dozownika **NIE UŻYWAĆ** produktów kwaśnych (np. octu) ani agresywnych detergentów, aby uniknąć uszkodzenia uszczelek i/lub wewnętrznych części urządzenia.

10.2 Czyszczenie pralki

- Odłącz pralkę podczas czyszczenia i konserwacji.
- Do czyszczenia obudowy pralki (rys. 10-2) i elementów gumowych używaj miękkiej szmatki z płynem mydlanym.
- Nie używaj organicznych chemikaliów ani żrących rozpuszczalników.
- Zalecamy samoczyszczenie bębna po 50-krotnym użyciu pralki.
- Podczas korzystania z tego programu nie należy dodawać żadnego detergentu do prania ani środka do czyszczenia pralki.

10-1



10-2



10.3 Zawór wlotowy wody i filtr zaworu wlotowego

Aby zapobiec zablokowaniu dopływu wody przez substancje stałe, takie jak wapno, należy regularnie czyścić filtr zaworu wlotowego.

- Odłącz przewód zasilający i wyłącz dopływ wody.
- Odkręć wąż doprowadzający wodę z tyłu urządzenia (rys. 10-3) oraz na kranie.
- Przepłucz filtry wodą i wyczyść szczotką (rys. 10-4).
- Włóż filtr i zamontuj wąż dopływowy.

10.4 Czyszczenie bębna

- Wymij z bębna przypadkowo wyprane przedmioty, zwłaszcza metalowe części, takie jak szpilki, monety itp. (rys. 10-5), ponieważ powodują one plamy rdzy i uszkodzenia.
- Użyj środka czyszczącego niezawierającego chlorków, aby usunąć plamy rdzy. Przestrzegaj wskazówek ostrzegawczych producenta środka czyszczącego.
- Do czyszczenia nie używaj twardych przedmiotów ani wełny stalowej.

10.5 Długie okresy nieużywania

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas:

1. Wyciągnij wtyczkę elektryczną (rys. 10-6).
2. Zamknij dopływ wody (rys. 10-7).
3. Otwórz drzwiczki, aby zapobiec nagromadzeniu wilgoci i zapachów. Pozwól, aby drzwiczki były otwarte, gdy urządzenie nie jest używane.

Przed kolejnym użyciem dokładnie sprawdź przewód zasilający, dopływ wody i wąż odpływowy. Upewnij się, że wszystko jest prawidłowo zainstalowane i nie ma wycieków.

10.6 Filtr pompy

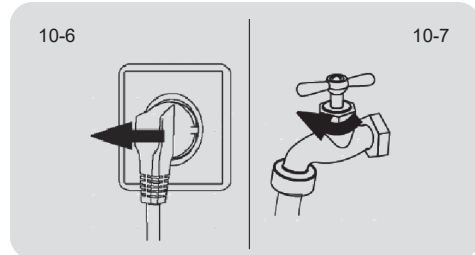
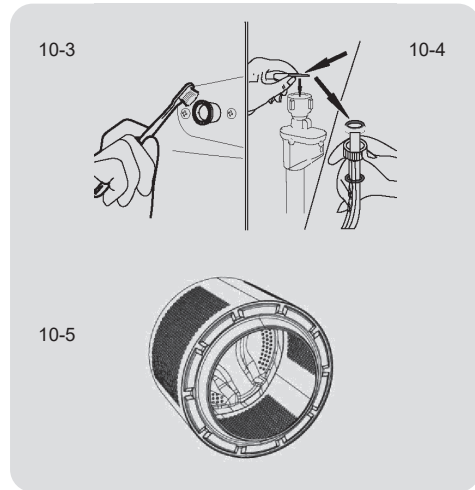
Czyść filtr raz w miesiącu i sprawdzaj filtr pompy, na przykład, jeśli urządzenie:

- Nie odprowadza wody.
- Nie wiruje.
- Powoduje nietypowy hałas podczas pracy.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko oparzenia! Woda w filtrze pompy może być bardzo gorąca! Przed jakąkolwiek czynnością upewnij się, że woda ostygła.

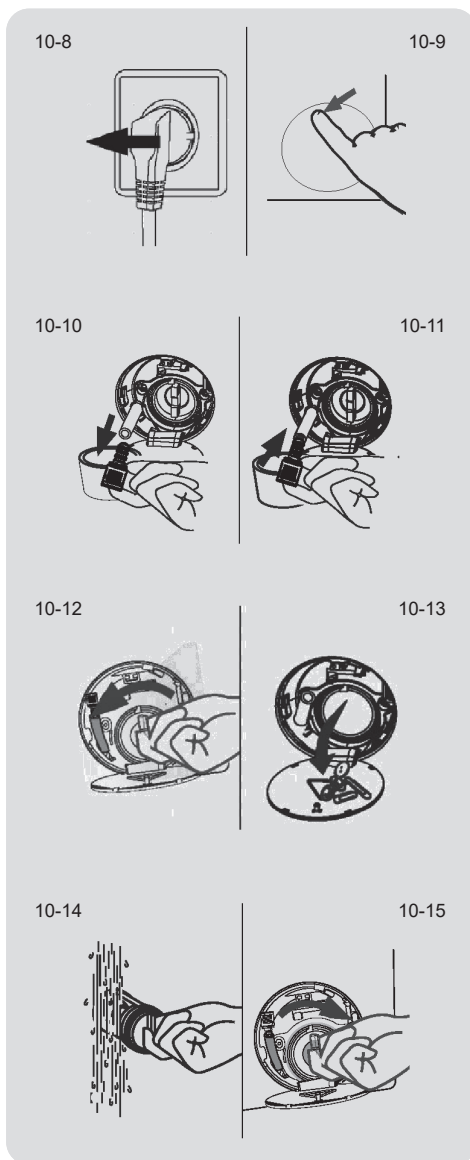


1. Wyłącz i odłącz pralkę (rys.10-8).
2. Naciśnij i otwórz drzwiczki filtra (rys.10-9).
3. Przygotuj płaski pojemnik do zbierania wody odciekowej (rys.10-10). Może się zebrać większa ilość.
4. Wyciągnij wąż odpływowy i przytrzymaj jego koniec nad pojemnikiem (rys.10-10).
5. Wyciąganie korka uszczelniającego z węża odpływowego. (rys.10-10).
6. Po zakończeniu opróżniania zamknij wąż odpływowy i wsuń go z powrotem do urządzenia (rys.10-11).
7. Odkręć filtr pompy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij go (rys.10-12).
8. Usuń zanieczyszczenia i brud (rys.10-13).
9. Ostrożnie wyczyść filtr pompy, np. pod bieżącą wodą (rys.10-14).
10. Dokładnie go zamocuj (ryc.10-15).
11. Zamknij klapę serwisową.



UWAGA!

- Uszczelka filtra pompy musi być czysta i nieuszkodzona. Jeśli pokrywa nie jest całkowicie dokręcona, woda może wyciekać.
- Filtr musi być na swoim miejscu, w przeciwnym razie może dojść do wycieku.



11. Rozwiązywanie problemów

Wiele pojawiających się problemów można rozwiązać samodzielnie bez posiadania specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemu sprawdź wszystkie przedstawione możliwości i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, zanim skontaktujesz się z serwisem posprzedażowym. Zobacz „13. Obsługa klienta” na stronie 30.



OSTRZEŻENIE!

- Przed konserwacją wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Sprzęt elektryczny powinien być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków, ponieważ niewłaściwa naprawa może spowodować poważne szkody następcze.
- Uszkodzony kabel zasilający powinien być wymieniany wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.

11.1 Kody informacyjne

Poniższe kody są wyświetlane tylko dla informacji odnoszących się do cyklu prania. Nie wolno podejmować żadnych działań.

Kod	Wiadomość
Blokada rodzicielska włączona	Funkcja blokady rodzicielskiej jest aktywowana.
Blokada rodzicielska wyłączona	Funkcja blokady rodzicielskiej nie jest aktywowana
Koniec	Cykl prania jest zakończony. Urządzenie wyłącza się automatycznie.
Blokada	Drzwiczki są zamknięte z powodu wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody lub cyklu wirowania.
nd	Model nie został wybrany.
Wstrzymaj	Wstrzymanie programu.

11.2 Rozwiązywanie problemów z kodem wyświetlacza

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
CLR FLTR	• Błąd drenażu, woda nie jest całkowicie odprowadzana w ciągu 6 minut.	• Oczyszczyć filtr pompy. • Sprawdzić instalację węży spustowego.
E2	• Błąd blokady.	• Dobrze zamknij drzwi.
E4	• Poziom wody nie został osiągnięty po 12 minutach. • Wąż odpływowy ma własny syfon.	• Upewnij się, że kran jest całkowicie otwarty, a ciśnienie wody jest normalne. • Sprawdzić instalację węży odpływowego.
E5	• Błąd drenażu. Woda nie jest całkowicie odprowadzana w ciągu 1 minuty.	• Wyczyścić filtr pompy. • Sprawdzić instalację węży spustowego.
E8	• Błąd poziomu ochrony przed wodą.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
E9	• Wsad przyczepił się do ściany bębna.	• Otwórz drzwi, strzepnij ubranie i włóż je z powrotem do bębna, po czym uruchom urządzenie.
Eb	• Alarm zacięcia ubrań.	• Wstrzymaj pracę, otwórz drzwiczki i jeszcze raz włóż odzież przed ponownym uruchomieniem.
F3	• Błąd czujnika temperatury.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
F4	• Błąd ogrzewania.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
F7	<ul style="list-style-type: none"> • Błąd silnika. 	<ul style="list-style-type: none"> • Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
F9	<ul style="list-style-type: none"> • Logika: Komunikacja z czujnikiem temperatury suszenia jest nieprawidłowa • Przyczyna: Awaria czujnika temperatury suszenia 	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy przewód i zacisk są dobrze podłączone • Sprawdź rezystancję czujnika temperatury suszenia
FA	<ul style="list-style-type: none"> • Błąd czujnika poziomu wody. 	<ul style="list-style-type: none"> • Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
Fb	<ul style="list-style-type: none"> • Woda nieprawidłowo przelała się. 	<ul style="list-style-type: none"> • Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
FC1/FC2/FC3	<ul style="list-style-type: none"> • Niestandardowy błąd komunikacji. 	<ul style="list-style-type: none"> • Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
Fd	<ul style="list-style-type: none"> • Błąd komunikacji ogrzewania suszenia. 	<ul style="list-style-type: none"> • Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
FH	<ul style="list-style-type: none"> • Nie można skonfigurować modułu IoT. 	<ul style="list-style-type: none"> • Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.

11.3 Rozwiązywanie problemów bez kodu wyświetlacza

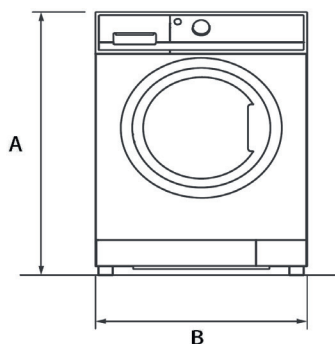
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Pralka nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> • Program nie został jeszcze uruchomiony. • Drzwi nie są prawidłowo zamknięte. • Pralka nie została włączona. • Brak zasilania. • Blokada rodzicielska jest włączona. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź program i uruchom go. • Dobrze zamknij drzwi. • Włącz pralkę. • Sprawdź zasilanie. • Dezaktywuj blokadę dziecięcą.
Pralka nie zostanie napełniona wodą.	<ul style="list-style-type: none"> • Brak wody. • Wąż dopływowy jest zagięty. • Filtr węża dopływowego jest zablokowany. • Ciśnienie wody jest mniejsze niż 0,03 MPa. • Drzwi nie są prawidłowo zamknięte. • Awaria dopływu wody. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź kran z wodą. • Sprawdź wąż dopływowy. • Odblokuj filtr węża wlotowego. • Sprawdź ciśnienie wody. • Dobrze zamknij drzwi. • Zapewnij dopływ wody.
Pralka opróżnia się podczas napełniania.	<ul style="list-style-type: none"> • Wysokość węża spustowego poniżej 80 cm. • Końcówka węża odpływowego może sięgać do wody. 	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, że wąż odpływowy jest prawidłowo zainstalowany. • Upewnij się, że wąż odpływowy nie znajduje się w wodzie.
Awaria drenażu.	<ul style="list-style-type: none"> • Wąż spustowy jest zablokowany. • Filtr pompy jest zablokowany. • Koniec węża odpływowego znajduje się wyżej niż 100 cm nad poziomem podłogi. 	<ul style="list-style-type: none"> • Odblokuj wąż odpływowy. • Wyczyść filtr pompy. • Upewnij się, że wąż odpływowy jest prawidłowo zainstalowany.
Silne wibracje podczas wirowania.	<ul style="list-style-type: none"> • Nie wszystkie śruby transportowe zostały usunięte. • Urządzenie nie ma stałej pozycji. • Obciążenie urządzenia jest nieprawidłowe. 	<ul style="list-style-type: none"> • Usuń wszystkie śruby transportowe. • Zapewnij twarde podłoże i równą pozycję. • Sprawdź wagę i równomierne rozłożenie wsadu.
Działanie zatrzymuje się przed zakończeniem cyklu prania.	<ul style="list-style-type: none"> • Awaria wody lub prądu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź zasilanie i wodę.
Działanie zostaje zatrzymane na pewien czas.	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie wyświetla kod błędu. • Problem z powodu wzorca obciążenia. • Program wykonuje cykl namaczania. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rozważ kody wyświetlania. • Zmniejsz lub dostosuj obciążenie. • Anuluj program i uruchom ponownie.

12. Dane techniczne

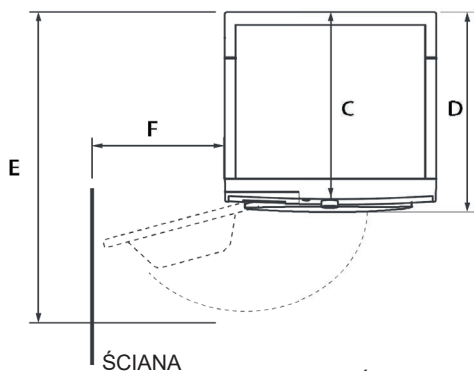
12.1 Dodatkowe dane techniczne

	BWS 6106B8-S	BWS 4128B8-S
Napięcie w V	220-240 V~/50Hz	
Prąd w A	9	11
Maks. moc w W	1950	
Ciśnienie wody w MPa	0,03≤P≤1	
Masa netto w kg	74	76

12.2 Wymiary produktu



WIDOK Z PRZODU



WIDOK Z GÓRY

WYMIARY PRODUKTU	BWS 6106B8-S	BWS 4128B8-S
A Całkowita wysokość produktu (mm)	850	
B Całkowita szerokość produktu (mm)	595	
C Całkowita głębokość produktu (do głównego panelu sterowania) (mm)	568	636
D Całkowita głębokość produktu (mm)	613	681
E Głębokość otworu drzwi (mm)	1096	1161
F Minimalny odstęp drzwi od sąsiedniej ściany (mm)	305	

12.3 Normy i dyrektywy

Ten produkt spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw WE wraz z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.

Wygaśnięcie ważności zdalnego sterowania

Dokładna wysokość pralki zależy od tego, jak daleko wysunięte są nóżki od podstawy pralki. Przestrzeń, w której instalujesz pralkę, musi być co najmniej 40 mm szersza i 20 mm głębsza niż jej wymiary.

13. Obsługa klienta

Zalecamy nasz Dział Obsługi Klienta Hoover i stosowanie oryginalnych części zamiennych. Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję Rozwiązywanie problemów.

Jeśli nie znajdziesz tam rozwiązania, pomoc uzyskasz:

- U lokalnego sprzedawcy.
- w obszarze pomocy na stronie internetowej firmy Hoover, gdzie można znaleźć informacje na temat gwarancji, akcesoriów i części zamiennych oraz numery kontaktowe.

Aby skontaktować się z naszym serwisem, upewnij się, że masz dostępne następujące dane.

Każdy produkt jest identyfikowany poprzez unikalny kod, zwany także „numerem seryjnym”, wydrukowany na naklejce. Można go znaleźć wewnątrz otworu drzwiowego.

Model _____

Numer seryjny _____

Sprawdź również kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem w przypadku gwarancji.

Zawsze zaleca się stosowanie oryginalnych części zamiennych, które można nabyć w naszych autoryzowanych punktach obsługi klienta.

Gwarancja

Produkt objęty jest gwarancją na warunkach określonych w certyfikacie dołączonym do produktu. Certyfikat należy przechowywać w taki sposób, aby w razie potrzeby okazać go w Autoryzowanym centrum obsługi klienta. Warunki gwarancji można również sprawdzić na naszej stronie internetowej. Aby uzyskać pomoc, prosimy wypełnić formularz on-line lub skontaktować się z nami pod numerem wskazanym na stronie wsparcia naszej witryny internetowej. Standardowa gwarancja producenta obejmuje usterki spowodowane wadami elektrycznymi lub mechanicznymi produktu wynikającymi z działania lub zaniechania producenta. Jeżeli okaże się, że wada jest spowodowana czynnikami niezależnymi od dostarczonego produktu, niewłaściwym

użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, może zostać naliczona opłata.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek błąd drukarskie w broszurze dołączonej do tego produktu. Ponadto producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w swoich produktach zmian, które uzna za przydatne, bez zmiany zasadniczych właściwości produktów.

* Więcej informacji można znaleźć na stronie: www.haier-europe.com

KOD DOKUMENTU ???